



# **KARLSHAMNS HAMN AB (Port of Karlshamn)**

## **TARIFFS & REGULATIONS**

**Valid from 2020-01-01 – 2020-12-31**

| CONTENCE:                                    | Page |
|--|------|
| Harbour dues –vessel                         | 3    |
| Harbour dues – goods                         | 4    |
| Crane rates including driver and regulations | 5    |
| Work on board- and on terminal               | 7    |
| Machine hire                                 | 7    |
| Depot/storage of gods                        | 9    |
| General regulations                          | 10   |
| Special rates and charges                    | 13   |
| Miscellaneous regulations                    | 15   |
| Tariff of towage                             | 16   |
| Tariff for motor boats                       | 17   |
| Tariff for mooring and unmooring             | 19   |
| Fresh water and electric supply              | 21   |
| Vehicle scale                                | 22   |
| Receiving of waste oil                       | 23   |
| Routines for invoicing                       | 25   |
| Matters of liability                         | 26   |

#### **4. HARBOUR DUES, VESSELS**

Harbour dues shall, where below otherwise is not said, be payable with following amount every time vessel calls at the port.

|            |   |                     |
|------------|---|---------------------|
| <b>4.1</b> | <b>Harbour dues with sulphur certificate</b>    | <b>SEK</b>          |
|            | Vessel with L.o.a. of 20 meters or more, per GT | <b>5,15</b>         |
| <b>4.2</b> | <b>Liner tariff</b>                             |                     |
|            | Vessel in liner traffic, per GT                 | <b>as per offer</b> |
| <b>4.3</b> | <b>Special tariff</b>                           | <b>as per offer</b> |
| <b>4.4</b> | <b>Environment- and Waste due</b>               |                     |
|            | The due is applicable on all vessels            | <b>0,70</b>         |

#### **4.5 Exemption from harbour due**

Naval- Customs- Salvage- and training vessels.  
Vessels owned by The Swedish state, or other National vessels,  
or the Swedish Maritime Administration used for their purpose only.

Vessel in following emergency:

- in consequence of storm or sea damage.
- in consequence of sickness or accident on board needing speedily nursing.

Exemption from harbour due for vessel is applicable during ships stay in port maximum 24 hours and provided the vessel is not loading/discharging other usable cargo that is to be reloaded or returned onboard same vessel. If the same condition remains after this expiration of time the harbour authority can permit the vessel to stay further without harbour due after request from the master of the vessel.

## **5. HARBOUR DUES, GOODS**

Harbour dues shall be payable every time goods arrive or depart by sea.:

**as per offer**

### **5.1 Exemption from dues**

Bunkers, provisions and supplies for vessels own use.

Sludge, see 10.2

Materiel for the National Swedish Administration of Shipping and Navigation's fairway arrangements.

Containers, flats, or other cargo carriers of permanent nature, indented for transportation means, and not constituting independent commercial goods.

### **5.2 Other regulations**

Day shall be continued from 00.00 hours to 24.00 hours.

Charges according to 5 are to be based on gross weight of the goods and according to headings of Custom tariff.

Charges according to this tariff are levied within the harbour area of Karlshamn.

After date of maturity a penalty interest will be charged, according to Swedish law of interest.

Should the tonnage certificate of a vessel calling the harbour give two gross tonnages, dues shall be calculated from the higher of the two tonnages.

Harbour dues shall, if nothing else stated, be calculated from weight/volume given in Bill of Lading.

Ship owner, owner of goods, cargo receiver, shipper, Shipbroker, forwarding agent, agent or other customer are joint and several responsible to pay the charges stated in the harbour rates.

## 6.1 CRANE RATES INCLUDING DRIVER

Charge includes transport of crane and/or possible time for connecting or disconnecting appliances. Crane rates: minimum charge 1 hour plus additional charge for each working consecutive 1/2 hour.

|  |                     |
|--|---------------------|
| <b>6.1.1 Charges per 1 000 kilos/m<sup>3</sup></b>         | <b>SEK</b>          |
| Loading/discharging      per 1 000 kilos or m <sup>3</sup> | <b>as per offer</b> |

|                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| <b>6.1.2 Charges for heavy crane</b> | <b>as per offer</b> |
|--------------------------------------|---------------------|

|   |                |                     |
|---|----------------|---------------------|
| <b>6.1.3 Time counted work, not heavy crane</b> |                |                     |
| Loading/discharging                             | per crane/hour | <b>as per offer</b> |

Remark: Minimum charge 1 hour.

For work performed on time other than normal working hours and which is not directly connected to normal working hours, a minimum charge for 3 working hours is charged. Time shall count as from where the crane leaves the Stilleryd harbour until it returns to same place.

|   |                |
|---|----------------|
| <b>6.1.4 Containers and flats, 20 – 30 – 40 – 45 feet</b> | <b>SEK 450</b> |
|---|----------------|

## REGULATIONS

### For the usage of cranes belonging to KARLSHAMNS HAMN AB

1. KARLSHAMNS HAMN AB reserves all rights for reparation, distribution and disposal of Cranes for work within the harbour area without regard to priority and special requests. KARLSHAMNS HAMN AB also reserves the right to transfer cranes already engaged to another ship, depending on the kind of goods handled and the ships own facilities for loading or unloading.
2. KARLSHAMNS HAMN AB will not be held responsible for any extra expense caused due to breakdown or force majeure while the crane is under hire.
3. The agent is liable to pay compensation for any damage caused to the crane or other property either by accident or negligence by him or his employees
4. Ship is not entitled to discharge/load with its own gear at quays where KHAB cranes are available. Exception from this rule can be made after separate agreement with KARLSHAMNS HAMN AB.
5. Handling of damaged, shifted or badly stowed cargo leading to essential loss of normal crane-capacity is charged according to the time based tariff.

## 6.2. WORK ON BOARD- AND ON TERMINAL

### 6.2.1 On quay and terminal

**SEK**

|                       |                              |                     |
|-----------------------|------------------------------|---------------------|
| Loading and unloading | per ton/m <sup>3</sup> /hour | <b>As per offer</b> |
|-----------------------|------------------------------|---------------------|

Remark. All handling and storage of dangerous goods is subject to special regulations according to the IMDG-code. Please contact the Operations Management for further information

### 6.2.2 Work on board

|   |          |                     |
|---|----------|---------------------|
| Forklift/Wheel loader exclusive of driver | per hour | <b>As per offer</b> |
|---|----------|---------------------|

### 6.2.3 In Oil harbours

|                                  |                    |                     |
|----------------------------------|--------------------|---------------------|
| Pumping charge loading/unloading | per m <sup>3</sup> | <b>As per offer</b> |
|----------------------------------|--------------------|---------------------|

## 6.3. MACHINE HIRE

### 6.3.1 Forklift inclusive driver

Price per hour in SEK

|                |          |                     |
|----------------|----------|---------------------|
| <3,2 ton       | per hour | <b>796</b>          |
| <5,5 ton       | per hour | <b>934</b>          |
| <8,0 ton       | per hour | <b>1 035</b>        |
| <12,0 ton      | per hour | <b>1 168</b>        |
| <15,0 ton      | per hour | <b>1 279</b>        |
| <20,0 ton      | per hour | <b>1 367</b>        |
| <42,0 ton      | per hour | <b>1 799</b>        |
| Long time hire |          | <b>As per offer</b> |

### 6.3.2 Wheel loaders inclusive driver

#### Price per hour in SEK

|                     |          |                     |
|---------------------|----------|---------------------|
| GEHL compact loader | per hour | <b>789</b>          |
| Logstacker          | per hour | <b>1 864</b>        |
| Volvo L90 / L70E    | per hour | <b>1 155</b>        |
| Volvo L120 / L180   | per hour | <b>1 231</b>        |
| Long time hire      |          | <b>As per offer</b> |

### 6.3.3 Terminal tractor & trailers (Mafi) inclusive driver

#### Price per hour in SEK

|                                 |          |                     |
|---------------------------------|----------|---------------------|
| Terminal tractor                | per hour | <b>1 300</b>        |
| Terminal trailer 25 ton         | per hour | <b>151</b>          |
| Terminal trailer 40 ton         | per hour | <b>176</b>          |
| Terminal trailer 128 ton        | per hour | <b>262</b>          |
| Terminal trailer long time hire |          | <b>As per offer</b> |
| Long time hire                  |          | <b>As per offer</b> |

### 6.3.4 Other

|   |          |            |
|---|----------|------------|
| Accompanied car exclusive mileages cost | per hour | <b>688</b> |
|---|----------|------------|



## 6.4 DEPOT/STORAGE OF GOODS

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
|   | <b>SEK</b>                            |
| <b>6.4.1 In depot (outdoor)</b>   | <b>As per offer</b>                   |
| <b>6.4.2 In warehouse</b>   | <b>SEK</b>                            |
| For a first period of 7 days normal free<br>Thereafter following charge will be debited   | <b>As per offer</b>                   |
| <b>6.4.3 Customs storage</b>  | <b>SEK</b>                            |
| Besides the above, please read<br>General Regulations for storing of goods (page 11)  | <b>As per offer</b>                   |
| <b>6.4.4 In cistern and ground storage</b>  | <b>SEK</b>                            |
| Storage of petroleum products, chemicals and other liquid bulk cargo.   | <b>As per offer</b>                   |
| <b>6.4.5 Depots</b>   |                                       |
| Rates and regulations for Parking of vehicles<br>and other units  |                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Day 1-3 for import/export</li> <li>• As from day 3, per day</li> <li>• Applicable for all units parked within the designated port area.</li> <li>• Ferry Terminal – “Stand-By-Parking” (non-asphalt area)</li> </ul> | <b>SEK<br/>191</b><br><br><b>Free</b> |

## **GENERAL REGULATIONS**

For storage of goods

**1.** Begun period is conducted as whole period. Charge/rent is rated for maximal placed quantity during each period and is invoiced afterwards for same.

Loading/unloading and store-up-day is rated as storage period for goods arriving or departure by sea.

Goods arriving by land and which is not forwarded by sea are charged rent as from the day of arrival.

Labour disputes or circumstances over which the KARLSHAMNS HAMN AB has no control will not lead to exemption from charge or reduced rate.

**2.** Any other activity but storage of goods is not allowed in the given up space.

KARLSHAMNS HAMN AB does not take responsibility of stored goods, but gives up storage space., undertakes no maintenance or attendance whatsoever.

KARLSHAMNS HAMN AB does not insure the goods. The level of compensation is regulated via "Ports of Sweden" General Conditions 1989 for terminal operations.

**3.** The user is responsible for cleaning of the given up space and transportation ways used for the goods. It also falls on the user to take all necessary measures to prevent damage on other stored goods caused by his goods or handling thereof.

**4.** Otherwise the Harbour Regulations will be applicable.

## **7.1 GENERAL REGULATIONS**

### **7.1.1 ORDINARY WORKING HOURS**

Monday to Friday, 07.00 – 16.00

### **7.1.2 DAILY SHIFT**

Monday to Friday 06.00 – 22.00

### **7.1.3 MEAL BREAKS**

Breakfast break: 09.00 – 09.30

Lunch break: 12.00 – 12.45

When considered necessary, meal breaks may be postponed, but only with the length of the meal break in question.

### **7.1.4 ORDERING OF LABOUR AND CRANES**

**Ordinary work** starting 07.00 – 09.30 on Monday is to be ordered before 12.00 on the previous Sunday.

**Ordinary work** starting 07.00 – 16.00 Tuesday - Friday is to be ordered previous day before 14.00.

Overtime work for 3 hours, in connection to the end of an ordinary work day, may be carried out on request Monday to Friday when overtime is carried out when the ship is to be completed. Apart from this a voluntary agreement regarding overtime can be made.

**Overtime work and extended overtime** Monday to Friday is to be notified latest 12.00 on the same day as the work shall be performed.

**Definite order of overtime work must be made latest 14.00 same days.**

#### **Daily shift**

Monday is to be ordered before 12.00 on the previous day.

Tuesday to Friday shall be ordered latest 14.00 on the previous day.

**Overtime work on Saturday** shall be ordered before 12.00 on Friday.

Working time on Saturday which does not fall on the eve of public holidays is limited to a maximum of 6 hours, 07.00–13.30, thereafter a voluntary agreement regarding overtime can be made.

**Overtime work on Sunday** shall be ordered before 12.00 Friday.

Work on Sundays and holidays is maximised to 8 hours 0700 – 1600

**Other holiday work and work during short shift and 2-week shift** is ordered according to special agreement with KHAB.

Work on New Year's Eve, Twelfth Day, Good Friday, Easter Day, Easter Monday, May 1:st, Ascensions Day, Whit-Sunday, With-Monday, Midsummer Day, All Saints Day, Christmas Day, The Day after Christmas Day, can only be carried out after voluntary agreement between KHAB and its employees.

Work on Easter Eve, Whitsun Eve, Midsummer Eve, Christmas Eve and New Years Eve is based on voluntary agreement between KHAB and its employees. The working time is limited to a maximum of 6 hours 0700 – 1330

For work on Saturday and Sunday and public holidays which is cancelled after ordinary working hours on the previous working day, the rules regarding guarantee payment are applicable.

**Voluntary agreements** can be made regarding further over time and location of working hours. Please contact KHAB for information regarding times and charges.

## 7.2 SPECIAL RATES AND CHARGES

### Debiting of waiting time

Waiting time will be charged as time rate for each extra started half hour. When waiting time on overtime shall overtime charge be added.

|                               |              | <b>SEK</b> |
|-------------------------------|--------------|------------|
| <b>Time rates dock worker</b> | per man/hour | <b>556</b> |
| <b>Time rates supervisor</b>  | per man/hour | <b>579</b> |

### Daily shift add-on

For work during Daily shift Monday – Friday  
0600 – 2200 the following add-on is charged: **161**

Overtime work after Daily shift the following add-on is charged **626**

### Overtime add-on

For work during meal break, add-on of: **227**

For overtime Monday – Friday 3 hours add-on of: **318**

For work on Saturday and Sunday 07.00 – 16.00 add-on of: **467**

For other time and work on Easter Eve, Whitsun Eve,  
Midsummer Eve, Christmas Eve, New Years Eve  
and New Years Day, Twelfth Day, Good Friday, Easter Day,  
Easter Monday, May 1:st, Ascensions Day, Whit-Sunday,  
Whit-Monday, Midsummer Day, All Saints Day Christmas Day,  
The Day after Christmas Day add-on of: **626**

### Guarantee Payment

For overtime, not connected to ordinary working time,  
Guarantee payment will be charged for 3 hours per worker.

For work on Saturdays according to charge of overtime,  
Guarantee payment will be charged for the workers for 3 hours.

For work on Sundays, holidays and evenings before official holidays, Guarantee payment will be charged for the workers for 3 hours.

For work ordered on Saturday and Sunday and public holidays which is cancelled after ordinary working hours on the previous working day, Guarantee payment will be charged for 3 hours per worker.

**Increased number of men**

When during work on board such circumstances exists that necessitates an increase in the stipulated number of men in a gang, an additional charge is made for the extra workers according to straight time rate.

**Work on other location**

For work on other location than the harbours in Karlshamn, charges covering expenses for travelling and other related costs will be debited according to special agreement.

**Damaged cargo**

When discharging damaged cargo whether the damage is attributable to average or not, the cost is charged according to straight time rate and machine tariff.

**Costs for extra material**

Extra dunnage and other material will be charged as per actual cost.

## **7.3 MISCELLANEOUS REGULATIONS**

### **Estimation of tonnage**

"Ton" means a weight of 1 000 kg. If cargo is weighted on/or alongside the vessel, a charge is made according to the weight thus established. In other cases, "Bill of Lading weight" is to apply.

### **Crane operator**

Driver of the vessel's crane must be assigned by KHAB

### **Ladders and gangway**

It is the responsibility of the vessel to provide ladders and gangways of such a nature that they can be used without risk for bodily injury, according to regulations issued by the Swedish Board of Industrial Safety.

### **Railings**

During loading and discharging, the railings round the hatches must be removed in such a way that they cannot be damaged while loading and/or discharging is in progress. Should the vessel fail to remove the railings after the matter has been brought to their attention, KHAB is not responsible for any damage that might occur.

### **Safety nets and rope railing**

If there is an obvious risk of falling into holds while work is undertaken, the vessel is responsible for rigging up safety nets or adequate rope railings according to regulations issued by the Swedish Board of Industrial Safety.

When the vessel's lifting gear, as cranes, derricks, winches have to be used for any kind of work, valid certificates must be presented showing that the lifting equipment is passed for using by loading or discharging cargo, stevedore machines, forklifts etc. Out of this, by inspection of running wires, top wires etc. these must be without any remarks.

## 8.1 TUG ASSISTANCE TARIFF

The tariff is valid for normal assistance excluding assistance to vessel run aground or in distress, Tariff is exclusive of V.A.T.

### 8.1.1

#### Product of overall length and breadth in meters

|                | <b>SEK per tug</b> |
|----------------|--------------------|
| Up to – 2 500  | 20 250             |
| 2 501 – 3 000  | 23 100             |
| 3 001 – 3 500  | 26 400             |
| 3 501 – 4 000  | 29 600             |
| 4 001 – 4 500  | 32 800             |
| 4 501 – 5 000  | 35 800             |
| 5 001 – 5 500  | 38 900             |
| 5 501 – 6 000  | 40 800             |
| 6 001 – 6 500  | 44 000             |
| 6 501 – 7 000  | 46 850             |
| 7 001 – 7 500  | 49 900             |
| 7 501 – 8 000  | 51 950             |
| 8 001 – 8 500  | 55 450             |
| 8 501 – 9 000  | 57 850             |
| 9 001 – 9 500  | 60 850             |
| 9 500 – 10 000 | 63 950             |
| 10 001 –       | 67 050             |

Tug assistance tariff for towage type ASD owned by Karlshamns Hamn addition 25% is debited

### 8.1.2 Regulations and charges

Ordinary working time are from Monday – Friday 07.00 – 16.00

Ordering of tugboats on overtime weekdays 1600-0700 to be done latest at 12.00 hr the same day. Saturdays, Sundays, and holydays latest at 15.00, weekdays before such days.

In case of uncertainty concerning time of arrival or departure, fixed time of order can be agreed, though this time is beyond ordinary working time. However, at one point of time only. Succeeding orders can not be accepted. Cancelling and reorders to be done at the time of order only. Note that additional preparedness, beyond above stated, is not customary. Otherwise assistance to be carried out as soon as possible



Cancelling or changing of arrival- or departing times and waiting times, except for the first 30 minutes after the ordered time of towing, on ordinary working time, a fee is charged per tug boat  
The waiting time above to be counted per tug and hour or part of it **SEK 3 600**

Other times than normal working times, a fee is charged per tug boat  
Cancelling or changing of arrival- or departing times, done on other of **SEK 7 050**

Changing of times of arrival- or departing to another day, a fee is charged per ordered tug boat of **SEK 14 160**

Time to be counted from tug`s leaving its station till it comes back again.  
For not used ordered tugboat which leaving its station, full fee will be charged.  
Towing-hawsers are supplied free of charge.

Towing outside the port of Karlshamn are carried out according to special agreements from case to case.

**All towage is undertaken subject to the Scandinavian Tugowners Standard Conditions of 1959, revised 1974, revised 1985 enclosed on separate page.**

#### **Hourly rates for tugboats: Delta / Karlshamn / Harry Stone**

Working hour daytime 07.00 until 16.00. Non holyday. 6 895 SEK / h / boat

Remaining time 8 755 SEK / h / boat

#### **TARIFF FOR MOTOR BOATS**

Working boat "Kastellet" including operator per hour **SEK 2 652**

Working boat "Draget" including operator per hour **SEK 2 122**

Extra crew member of above boats per hour **SEK 556**

## **SCANDINAVIAN TUGOWNERS STANDARD CONDITIONS OF 1959, REVISED 1974 AND 1985**

Karlshamns Hamn AB (hereafter called "Company") provides towage services on the following conditions.

### **1. Definitions**

The expression Hirer in these conditions means the body or person who has ordered the service or on whose behalf the service has been ordered.

The expression damage in these conditions means economical losses of all kinds including but not limited to total loss, damage, loss of income and expenses and also loss of and damage to cargo onboard the vessel in tow.

### **2. The Company's liability towards the Hirer**

The Company is not liable for the damage caused to the Hirer in connection with the towage service unless the damage is a consequence of fault or neglect on the part of the Company's management. The Company is, however, not liable for fault or neglect committed by a person's capacity of master of a tug or member of its crew.

The Hirer is not in any case entitled to damages from a master of a tug, a member of its crew, a pilot, or anybody else in the service of the Company.

The liability of the Company shall in any case not exceed SEK 100.000:-

### **3. The Hirer's liability towards the Company**

The Hirer shall indemnify the Company for all damage caused to the Company in connection with the towage service unless the Hirer shows that neither the Hirer nor somebody for whose acts the Hirer is liable totally or partly has caused the damage by fault or neglect.

Should the Company be held liable for damage caused to a third part in connection with the towage service, the Hirer shall indemnify the Company unless the Company would have been liable towards the Hirer in case the damage had been suffered by the Hirer.

## 8.2 TARIFF FOR MOORING AND UNMOORING

**Karlshamnns Sjöservice AB, Box 170, SE 374 23 Karlshamn**

According to Port Authorities regulations, ships calling at the port fitted out with bulbous bow, have to apply to boatmen when arriving or departing. Exception from this rule to be valid for ships with bow thrusters, provided not out of order.

**Below prices is applicable as from 2020-01-01 further is debited by Karlshamnns Sjöservice AB**

| dwt                 | Arrival  | Departure |
|---------------------|----------|-----------|
|                     | SEK      | SEK       |
| 0- 3000             | 1 135 *) |           |
| 3 001 – 8000        | 1 800    | 575       |
| 8 001 – 13 000      | 2 320    | 745       |
| 13 001 – 18000      | 3 070    | 1 140     |
| 18 001 – 25 000     | 3 860    | 1 290     |
| 25 001 – 35 000 **) | 5 250    | 1 935     |
| 35 001 – 60 000 **) | 8 720    | 2 490     |
| 60 001 – 85 000 **) | 11 260   | 3 740     |
| 85 000 - **)        | 15 020   | 4 360     |
|                     |          |           |

\*) Arrival/Departure after normal working time Monday to Friday 1600 to 0700 and Saturdays free from public holidays

**1 880 Sek**

\*) Arrival/Departure 0000-2400 on Easter Eve, Whitsun Eve, Midsummer Eve, Christmas Eve, New Years Eve and New Years Day, Twelfth Day, Good Friday, Easter Day, Easter Monday, May 1: st, Ascensions Day, Whit-Sunday, Whit-Monday, Midsummer Day, All Saints Day Christmas Day, The Day after Christmas Day and Sundays.

**2 250 Sek**

### **Charges for waiting time**

For waiting period on ordinary working time there is a charge of **SEK 486** per man and hour. Waiting time is debited for every commenced half hour.

For waiting period on overtime, extra charges are to be added:

100 % **SEK 414**

150 % **SEK 579**

200 % **SEK 762**

For cancelled departure, i.e. when boatman are cancelled as result of cancelled departure of vessel, 3 hours waiting period per man will be charged.

### **Overtime charges**

1. For work Monday – Friday from 16.00 – 07.00 the following morning and Saturdays an additional charge of 100% is added.

2. For work on Sundays and additional charge of 150% is added.

3. For work on the day before Easter Day, Whit Sunday, Midsummer's Day, Christmas Day, New Years Day as well as official holidays, an additional charge of 150% is debited.

### **Shifting**

For shifting berth, prices will be the same as for arrival and departure.

### **Ordering of boatmen**

Requests for labour shall be announced Monday – Friday before 16.00 stating expected times of arrival and departure respectively. For vessels arriving or departure during weekend or similar, announcement to be made before 16.00 on Friday, if possible.

**KARLSHAMNS SJÖSERVICE AB**  
P O Box 170  
SE 374 23 Karlshamn

**Phone (office): +46-(0)454-881 77**  
**mobile +46 (0) 708 371145**  
[sjoservice@gmail.com](mailto:sjoservice@gmail.com)

## 9.1 FRESH WATER

Orders are placed 24 hours before arrival at [traffic@karlshamnshamn.se](mailto:traffic@karlshamnshamn.se) or by phone +46 454 305096. The email is checked daytime and confirmation sent when read.

**SEK**

Connection of water takes place weekdays between 07-16, unless otherwise agreed.

We supply hose with storz connection to the ship's side. Connection on board is the responsibility of the crew.

|                  |         |            |
|------------------|---------|------------|
| 1 - 20 ton       | per ton | <b>60</b>  |
| exceeding 20 ton | per ton | <b>49</b>  |
| Minimum charge   |         | <b>785</b> |

For water supply in overtime charged an extra fee as follows:

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Monday to Friday non holyday kl 16.00-07.00 | <b>737 SEK / h / man</b>   |
| Remaining time                              | <b>1 019 SEK / h / man</b> |

## 9.2. ELECTRIC SUPPLY

In the harbours of Karlshamn

**SEK**

|   |         |             |
|---|---------|-------------|
| Temporary                               | per day | <b>700</b>  |
| alternatively (incl. fixed fee and tax) | per kwh | <b>6,50</b> |

Orders are placed 24 hours before arrival at [traffic@karlshamnshamn.se](mailto:traffic@karlshamnshamn.se) or by phone +46 454 305096.

## 10.1 VEHICLE SCALE

Located at the road gate in Stilleryd Harbour

| <b>Scaling tariff</b> |                                 | <b>SEK</b>  |
|-----------------------|---------------------------------|-------------|
| Loaded vehicle        | Fixed charge per vehicle unit   | <b>57</b>   |
|                       | per ton cargo                   | <b>3,10</b> |
| Other single objects  | object 0 - 3 ton                | <b>288</b>  |
|                       | object exceeding 3 ton          | <b>404</b>  |
|                       | Vehicle plus trailer or similar | <b>427</b>  |

Weighing is performed by manual service daytime 0700 – 1600

For order during daytime, please contact tel. +46(0)454 – 30 50 21,

Frequent customers may as per agreement receive card for self-service independent of time of day.

Please note that two weightings are performed, one for tare and one for gross weight. Not applicable for vehicles where tare is already registered.

For weightings exceeding the maximum capacity of the scale (80 ton), the scaling will be performed partly.

## **10.2 RECEIVING OF WASTE OIL**

10 m<sup>3</sup> is included in waste due

Waste oil is received Monday – Friday 0700 - 1600

## **DIRECTIONS**

Concerning delivery of oil remains and waste from ships engine room.

Oil remains and waste which normally appear in a ship's engine room can free of charge be left in the Port of Karlshamn on the conditions below;

1. The waste shall arise from ship lying in the Port of Karlshamn.
2. Collecting order must be done not less than 24 hours before desired collecting. Collecting order is done by the ship's agent. Collecting order must contain information about quantity, whether the waste is pump able or not and couplings requirements. Preferably international coupling with outlet on deck shall be available. For any other coupling and outlet, the ship will be charged for the extra costs arise.
3. Collecting of waste from ships engine room will normally be performed Monday - Friday 07.00 - 16.00. For collecting during other hours there will be an extra charge.
- 4.1 Maximum time for collecting by Slurry Exhauster is 1 hour including waiting time and tube connection. Any time here over will be charged for.
- 4.2 The ship has to pump the waste to the Slurry Exhauster with its own pump and with a speed not less than 5 m<sup>3</sup>/hour. If this is not possible, the ship is charged for the extra costs arise.
- 4.3 On board the ship there must be one responsible person who receives and couples the tube, watches over the pumping onboard and moreover assists the driver of the Slurry Exhauster.
- 4.4 The driver of the Slurry exhauster must keep a strict watch over car and tube during the process to prevent oil spill on the quay.
5. Waste delivered in barrels has to be put up by the agency of the ship on a location directed by the Harbour Command. Barrels shall be faultless and tight. Costs for cleaning-up waste caused by leaking barrels as well as costs for special treatment as a consequence of obvious danger of leakage will be charged the ship. The barrels will not be returned.
6. Waste-declaration shall be enclosed the waste to the receiving company. When collecting by car on ship-side, the declaration shall be handed over to the driver. When putting up barrels on quay, the barrels must be durable and unambiguous marked with contents and name of the ship. The waste must have a flashpoint below 60° C or otherwise be of a quality related to dangerous goods.

### **Limitation**

The distance of the voyage to Karlshamn is base for calculated reception.



## 11.1 ROUTINES FOR INVOICING

All prices are exclusive of VAT.

Terms of payment are 30 days after invoice date, if other not agreed.

If late payment, interest will be charged as from day 21, according to present rate of discount increased by 8%.

Prices are calculated based on the Gross weight of the goods, rounded off upwards or downwards to the nearest 1.000 kilo.

For time-debited work or rental as well as in the case of overtime, minimum 1 working hour will be debited.

For ton-debited work, handling of minimum 1.000 kilo will be debited.

For goods weighing less than 1.000 kilo per 3 m<sup>3</sup>, 3 m<sup>3</sup> will be counted equal to 1.000 when calculating prices.

Compensation for necessary handling equipment is included in respective tariffs, except in the case of;

- time debited work
- handling of cargo requiring forklift with a capacity of minimum 20 tons.
- work where harbour crane is required.

## **11.2 MATTERS OF LIABILITY**

For all commissions performed by KHAB the regulations of "Swedish Ports" 1989 will apply.

### **DANGEROUS CARGO**

For handling and storage of dangerous cargo according to the IMDG-code, special regulations will apply. Further information will be given by the Operations Management of the Port.

### **CARGO INSURANCE**

Cargo insurance is not included in the storage cost. Necessary cargo insurance shall be arranged by the cargo owner.

### **STOWAGE PERFORMANCE**

KHAB is not responsible for the stowage performance will not be liable for compensation for dead freight.

### **LOADING/UNLOADING DIRECTLY TO/FROM RAIL**

KHAB reserves the right to decide whether cargo which shall be loaded onboard or unloaded from vessel will be handled directly to/from rail or via terminal.

## **EXEMPTION FROM LIABILITY**

### **Lockout, strike etc.**

KHAB disclaims liability and/or obligation to indemnify for damage or expenses which occur as a result of; Lock-out, strike, blockade, boycott or other obstacles beyond the control of KHAB.

### **Work with grab, front loader and forklifts**

KHAB is not responsible for damage, which arises as a result of following:

Any damages to hatch comings and hatch an opening which arises as a result of the grab not being able to pass through the hatch when the said grab is fully open and in a diagonal position.

Any damage to hatch-cover beams, hatch-cover beam tracks, hold ladders, propeller tunnels, manholes, pipes and electric cables and other ships' equipment which is not protected in an adequate manner.

Any damage to floor and bottom ceilings which are adequately fastened.

Any other damage which arises as a result of insufficient information on the part of the ships' officers.